



## الجمعية العمومية - الدورة الثامنة والثلاثون

### اللجنة الفنية

البند رقم ٣٤ من جدول الأعمال: الملاحة الجوية - الرصد والتحليل

### الإبلاغ عن معلومات الملاحة الجوية على الصعيدين الإقليمي والعالمي

(مقدمة من مجلس الايكاو)

#### الموجز التنفيذي

منذ انعقاد الدورة ٣٧ للجمعية العمومية للايكاو، وفي إطار القرار ٣٧-١٢، حدثت عدة تطورات بشأن تنفيذ النظام العالمي للملاحة الجوية. وقد تم تنقيح الخطة العالمية للملاحة الجوية (الوثيقة 9750 Doc)، وصدرت الطبعة الرابعة في عام ٢٠١٣ لتتضمن الإطار العام الجديد الذي تشكله حزم التحسينات في منظومة الطيران (ASBU). كما تسعى الدول والمجموعات الإقليمية للتخطيط والتنفيذ للانتقال إلى نهج قائم على الأداء في تخطيط الهياكل الأساسية للملاحة الجوية.

ومع تقدم هذه المجموعات الإقليمية في مجال التخطيط والتنفيذ، تستدعي الخطوة التالية قياس أداء الملاحة الجوية ووجود استراتيجية للرصد والإبلاغ. ولذلك، تستعرض هذه الورقة أساليب وسبل الإبلاغ عن مدى التقدم المحرز في التنفيذ على المستوى الإقليمي من خلال النظام الإلكتروني المقرر استخدامه والمشار إليه في لوحة متابعة الأداء الإقليمي (مارس ٢٠١٤) التي سستخدم كذلك في إعداد تقرير عالمي سنوي عن الملاحة الجوية (أبريل ٢٠١٤).

الإجراء: يُرجى من الجمعية العمومية القيام بما يلي:

- أ) أن تحيط علماً بخطة إعداد لوحة الأداء الإلكترونية الإقليمية والتقارير العالمي السنوي عن الملاحة الجوية؛
- ب) أن تطلب من المجلس أن يدعو المجموعات الإقليمية للتخطيط والتنفيذ إلى تكليف فرقة فرعية قائمة تابعة لها أو تشكيل فرقة فرعية جديدة لمعالجة مسألة قياس الأداء؛
- ج) أن تحت الدول على دعم مكاتبها الإقليمية التابعة للايكاو بتوفير المعلومات اللازمة لإبراز أوجه التحسينات التشغيلية؛
- د) أن تطلب من الدول، التي لم تقم بعد بذلك، بإعداد استراتيجية لقياس الأداء لنظم الملاحة الجوية الخاصة بها.

الأهداف الاستراتيجية:	ترتبط ورقة العمل هذه بالسلامة وحماية البيئة والتنمية المستدامة للأهداف الاستراتيجية للنقل الجوي.
الآثار المالية:	ستتجاوز فوائد نظام الملاحة العالمية، من خلال عملية تحديد الأولويات والتخطيط الفعال، التكاليف المنطوية إلى حد بعيد.
المراجع:	Doc 10007، تقرير مؤتمر الملاحة الجوية الثاني عشر (٢٠١٢) (AN-Conf/12) Doc 9958، القرارات السارية المفعول الصادرة عن الجمعية العمومية (في ٨/١٠/٢٠١٠) Doc 9883، دليل الأداء العالمي لنظام الملاحة الجوية Doc 9750، الخطة العالمية للملاحة الجوية

## ١- المقدمة

١-١ التخطيط الإقليمي: يتم إعداد ومتابعة خطط الملاحة الجوية الإقليمية (ANPs) من قبل مجموعات التخطيط والتنفيذ الست التابعة للايكاو (PIRGs) بمساعدة المكاتب الإقليمية. وتتبنى الخطط الإقليمية من الخطة العالمية للملاحة الجوية (GANP) على أساس الاحتياجات التشغيلية. وتُجرى تعديلات تكتيكية على برامج العمل بصورة مستمرة بدعم من أدوات الايكاو الموحدة على الانترنت (انظر ورقة العمل A38-WP/39). وأجري تحليل تعاوني للبيانات، حيث ستساعد النتائج التي سُتُتاح من خلال لوحة الأداء الإلكترونية الإقليمية والتقرير السنوي العالمي للملاحة الجوية على النحو المعروض في الفقرات التالية، على تحديد التعديلات التكتيكية اللازمة.

## ٢- جمع البيانات

١-٢ استراتيجية القياس: اعتمدت جميع المجموعات الإقليمية للتخطيط والتنفيذ، في عام ٢٠٠٩، نهجاً قائماً على الأداء لوضع خطط الملاحة الجوية وتنفيذها. وتدعو الخطوة التالية إلى وضع استراتيجية للقياس والإبلاغ. وفي حين تسعى المجموعات الإقليمية تدريجياً إلى تحديد مجموعة من مؤشرات الأداء الإقليمية وما يلزم من مقاييس لدعمها، اعترفت الدول بأن استراتيجية للقياس تشمل جمع البيانات ومعالجتها وتخزينها ووضع تقارير للمقاييس المحددة للأداء أمر ضروري لنجاح النهج القائم على الأداء. وستمكن استراتيجية قياس الأداء من إجراء ربط عالمي بين الوضع الحالي والتطلعات. ولدعم هذه المهمة المستمرة التي تنطوي على جمع البيانات وقياسها والإبلاغ عنها، ستنتظر المجموعات الإقليمية للتخطيط والتنفيذ في أن تعهد بجهد القياس إلى فريق فرعي قائم تابع للمجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ أو تشكيل فريق فرعي جديد لهذا الغرض. وسيسمح الموقع الشبكي للايكاو العرض بالصور لحالة التنفيذ من خلال رسوم بيانية ديناميكية وتفاعلية. وسيولد هذا النظام تقارير مخصصة ويتيح تحويل مجموعات البيانات بسهولة لإدماجها ضمن لوحة الأداء الإلكترونية الإقليمية والتقرير السنوي العالمي للملاحة الجوية.

٢-٢ بالإضافة إلى ذلك، أعدت مذكرة تفاهم مع الصناعات للحصول على المعلومات اللازمة عن حالة البنى الأساسية للملاحة الجوية. وستساعد هذه المعلومات على إعداد لوحة الأداء الإلكترونية الإقليمية والتقرير السنوي العالمي للملاحة الجوية.

## ٣- لوحة الأداء الإلكترونية الإقليمية

١-٣ مجموعة البيانات والنموذج الأولي: تشكل الشفافية وتبادل المعلومات ضرورة لإقامة نظام عالمي للنقل الجوي يتسم بالسلامة والكفاءة. وتماشياً مع هذا المبدأ، تخطط المنظمة لإدخال صفحات إلكترونية إقليمية تمثل "لوحة الأداء" لجميع المواقع الإلكترونية العمومية لمكاتب الايكاو الإقليمية على الانترنت. وستوضح هذه اللوحات الإلكترونية حالة التنفيذ الإقليمي المتعلق بالأهداف الاستراتيجية لفترة ٢٠١٤-٢٠١٦ لتعتمدها الجمعية العمومية في دورتها الثامنة والثلاثين في شهر سبتمبر ٢٠١٣. وستُظهر هذه اللوحات الإلكترونية الأداء الهادف على الصعيد الإقليمي وستتضمن، في البداية، رسوماً بيانية وخرائط ويخطط لتوسيع نطاقها من ثم لتتضمن الوحدات النموذجية للحمزة صفر من حزم التحسينات في منظومة الطيران. وسيُنفذ النظام الإلكتروني التفاعلي الجديد في إفريقيا في أغسطس/آب ٢٠١٣ ولباقى الأقاليم في مارس/آذار ٢٠١٤، ويُحدَّث كل ستة أشهر.

## ٤- التقرير العالمي للملاحة الجوية

١-٤ الغرض: على غرار تقرير السلامة السنوي الحالي، يتمثل هدف التقرير السنوي العالمي للملاحة الجوية، في مساعدة المجموعات الإقليمية للتنفيذ والتخطيط والدول على فهم المجالات التي تتطلب اهتماماً خاصاً لتحسين الأداء العالمي للملاحة الجوية بفعالية، فضلاً عن المساعدة في تعميم المعلومات المتعلقة بقصص النجاح والممارسات المثلى المتعلقة بالتنفيذ. كما ستتيح النسخة الأولى من التقرير، المقرر إصدارها في أبريل/نيسان ٢٠١٤، فرصة لمجموعة الطيران المدني

لتقييم التقدم المحرز في مختلف أقاليم الإيكاو. وسيؤدي ذلك إلى تيسير تخطيط أكثر فعالية للتنسيق بين الأقاليم. ويمكن أن تساعد النتائج المدرجة في التقرير المقترح في تحديد الأولويات السنوية للتعديلات التكتيكية في برامج العمل الإقليمية، فضلاً عن توفير المعلومات المتعلقة بالسياسات الطويلة الأمد التي يمكن أن تسترشد بها هذه التعديلات.

٢-٤ المواضيع المقرر تغطيتها: من المقرر إصدار النسخة الأولى من التقرير العالمي للملاحة الجوية في أبريل/ نيسان ٢٠١٤. وستتضمن هذه النسخة معلومات نوعية وكمية وستغطي مجالات الأداء الرئيسية لنظم الملاحة الجوية. وسيغطي التقرير الأولي المواضيع التالية:

- التحديات العالمية للملاحة الجوية، مثل القدرة على ضمان نمو يتسم بالسلامة والاستدامة وكفاءة متزايدة وإشراف بيئي مسؤول؛
- القياس على أساس هذه التحديات؛
- حالة المقاييس التشغيلية لتحسين الأداء؛
- التقدم المحرز في مجال التنفيذ وفقاً للمتطلبات التشغيلية للدولة لتنفيذ الوحدة صفر التي لها الأولوية ضمن حزم التحسينات في منظومة الطيران. وتشمل المقاييس أو مجموعات البيانات الأولية التي تتضمن الأولويات العالمية الرئيسية للملاحة الجوية ما يلي: الملاحة القائمة على الأداء (PBN)، وعمليات الهبوط المستمر (CDO)، وعمليات الصعود المستمر (CCO)، وإدارة معلومات الطيران (AIM)، وإدارة تدفق الحركة الجوية (ATFM)، والمنافع البيئية المقدّرة الناتجة عن التحسينات التشغيلية الناتجة عن استخدام أداة الإيكاو لتقدير وفورات الوقود (IFSET)، أو أي أداة أخرى محكمة تعترف بها لجنة حماية البيئة في مجال الطيران (CAEP). وقد اتفق رؤساء المجموعات الإقليمية مؤخراً على مجموعات البيانات الأولية المخصصة للوحة الأداء الإلكترونية الإقليمية والتقرير العالمي للملاحة الجوية اللذان سيعرضان لاعتمادهما على المستوى الإقليمي؛
- تبادل المبادرات الناجحة والعروض الرئيسية.

٣-٤ محتويات التقرير: سيفتح التقرير بعرض عام عن التحديات العالمية للملاحة الجوية من حيث القدرات والاستدامة والتشغيل البيئي، وسيتناول المنهجيات القائمة لقياس هذه التحديات. وسيركز التقرير، من خلال استعراض أنشطة المجموعات الإقليمية في مجال جمع البيانات، على حالة تنفيذ التحسينات التشغيلية ذات الأولوية، وتحديد المراحل والتوصية بإجراءات المتابعة، حسب الاقتضاء.

٤-٤ معالجة الشواغل البيئية: سُدّرج في التقرير كذلك نتائج تقييم المنافع البيئية الممكنة المرتبطة بتنفيذ تحسينات تشغيلية معينة عن طريق أدوات قياس محددة مثل أداة الإيكاو لتقدير وفورات الوقود JFSET. وهذه الأداة مصممة لمساعدة الدول في تقييم وفورات الوقود والإبلاغ عنها على نحو يتسق مع النماذج التي تعترف بها لجنة الإيكاو لحماية البيئة في مجال الطيران ووفقاً للخطة العالمية للملاحة الجوية.

٥-٤ وسيختتم التقرير بحالات النجاح المتعلقة بكفاءة التنفيذ.

## ٥ - الخلاصة

إن للشفافية وتبادل المعلومات المتعلقة بالسلامة أهمية حاسمة في إقامة نظام نقل جوي يتسم بالسلامة والكفاءة. وتماشياً مع هذا المبدأ، ستتيح لوحة الأداء الإلكترونية الإقليمية المقترحة والتقرير العالمي السنوي للملاحة الجوية ومعهما تقرير السلامة العالمي السنوي الحالي، تصوراً عن حالة تنفيذ تدابير السلامة والملاحة الجوية والكفاءة والمنافع البيئية لكل إقليم. وسيساعد ذلك على ضمان استخدام المعلومات بصورة منصفة ومتسقة بهدف تحسين السلامة والكفاءة والمساهمة في تحقيق المنافع البيئية.